

設想在一個城市中，您的膚色不會影響您接受健康照護、教育或就業。

種族與社會正義計劃

Race & Social Justice



INITIATIVE

種族與社會正義計劃 (RSJI) 是西雅圖市政府的一項規劃。此規劃目的在於從根本上消除西雅圖市的種族歧視，並鼓勵城市所有居民都參與其中。

RSJI 有三個目標：

- 消除市政府內的種族不平等。
- 提高城市服務品質和社區參與度。
- 消除西雅圖市所有社區的種族不平等。

提高對移民和難民的服務品質

增加移民和難民獲得服務的機會是種族與社會正義計劃的一個重要部分。作為RSJI的一部分，當所需人群針對此計劃和服務與政府聯絡時，西雅圖市政府提供免費的筆譯和口譯服務。

種族歧視：一個美國問題

歧視是全世界存在的問題。一些國家利用宗教信仰劃分人群；一些國家利用語言劃分；還有一些利用部落身份或民族劃分。

體制性種族主義是一個基於膚色和民族的偏見系統。如今，法律保護受非法歧視的人群，但仍有一些有色人群遭受體制性的種族歧視。種族影響著我們的工作和生活，影響著我們在學校的表現，我們的壽命，影響著我們是否會參與到刑事司法體系。

RSJI：共同努力消除種族歧視

RSJI 正致力於改善西雅圖市服務居民的方式，包括移民和難民家庭。



請和西雅圖市共同努力消除種族歧視。RSJI 是一項我們的改善城市以造福所有人的長期計劃。

關於西雅圖市消除種族歧視計劃 (RSJI) 的更多資訊，請撥打 206-684-4500 聯絡西雅圖民權辦公室，或者登入網站 www.seattle.gov/rsji 進行查詢。

Imagine a city where your skin color does not predict your health, your education, or your job.

Seattle Race and Social Justice Initiative (RSJI)



The Race and Social Justice Project [RSJI] is a program of Seattle City government. Its mission is to end systemic racism in Seattle, and to encourage full participation by all residents of our city.

RSJI has three goals:

- End race-based disparities within City government.
- Improve City services and community engagement.
- End race-based disparities in all communities of Seattle.

Improving services for immigrants and refugees

Improving access to services for immigrants and refugees is an important part of the Race and Social Justice Project. As part of RSJI, the City of Seattle provides free language translation and interpretation services on request for people when contacting the City for programs and services.

Racism: an American problem

Discrimination is a problem around the world. Some countries use religion to divide people; others use language; and some use tribal membership or nationality.

Institutional racism is a system of prejudice and power based on skin color and nationality. Today, laws protect people from illegal discrimination, yet people who are not white still experience the result of systemic racism. Race influences where we live, where we work, how well we do in school, how long we will live, and whether we will be involved in the criminal justice system.



RSJI: working together to end racism

RSJI is improving the way that the City of Seattle serves our residents, including immigrant and refugee households.

Please join the City of Seattle to work together to end racism. RSJI is a long-term project to improve our city for all of us.

For more information about the Project to End Racism in Seattle [RSJI], contact the Seattle Office for Civil Rights at 206-684-4500, or visit www.seattle.gov/rsji.